



# Vágányzári információ

## Track reconstruction information

2021. április 6-tól június 18-ig / From 6 April to 18 June 2021

### Módosított menetrend a Budapest – Cegléd – Szolnok vasútvonalon

### Modified schedule on the Budapest – Cegléd – Szolnok railway line

#### S50

A monori S50-es vonatok rövidebb útvonalon Budapest-Nyugati – Vecsés között közlekednek, mindkét irányban, mindenhol megállnak. Vecsés és Üllő között óránként vonatpótló autóbusz közlekedik helyettük.

A csak munkanapokon, csúcsidőben közlekedő vonatokhoz Vecsés és Monor között közlekedő pótlóbuszok csatlakoznak (hajnalban Budapest felé, délután Monor felé).

The Budapest-Nyugati – Monor S50 trains are replaced by Budapest-Nyugati – Vecsés S50 trains. Replacement buses serve the section between Vecsés and Üllő every hour.

Replacement buses between Vecsés and Monor are connecting to the workday-only S50 trains at Vecsés (in the early morning towards Budapest, in the afternoon towards Monor).

#### Z50

A zónázó vonatok Budapest-Nyugati és Cegléd között óránként közlekednek, néhány vonat kivételével Üllő állomáson és Hosszúberek-Péteri megállóhelyen is megállnak.

Ezen felül munkanapokon délután Budapestről 14:38-tól 18:38-ig óránként gyorsított vonatok indulnak Cegléd/Szolnok felé, Vecsés, Monor, Monorierdő, Ceglédbercel, Ceglédbercel-Cserő megállásokkal.

The Budapest-Nyugati – Cegléd Z50 trains run every hour, and make extra stops at Üllő and Hosszúberek-Péteri stations with some exceptions.

In addition at workday afternoons extra Z50 trains depart from Budapest towards Cegléd/Szolnok between 14:38 and 18:38 and stop at Vecsés, Monor, Monorierdő, Ceglédbercel and Ceglédbercel-Cserő.

#### IC



Budapest Nyíregyháza / Záhony

Néhány vonat kivételével a Nyíregyháza / Záhony felé/felől közlekedő InterCity és sebesvonatok Budapest-Nyugati és Cegléd között összevonva közlekednek, Monor állomáson is megállnak.

A vonatokat Cegléden kapcsolják szét ill. össze.

A kijelölt kocsik Budapest-Nyugati – Cegléd között felár megfizetése nélkül igénybe vehetők.

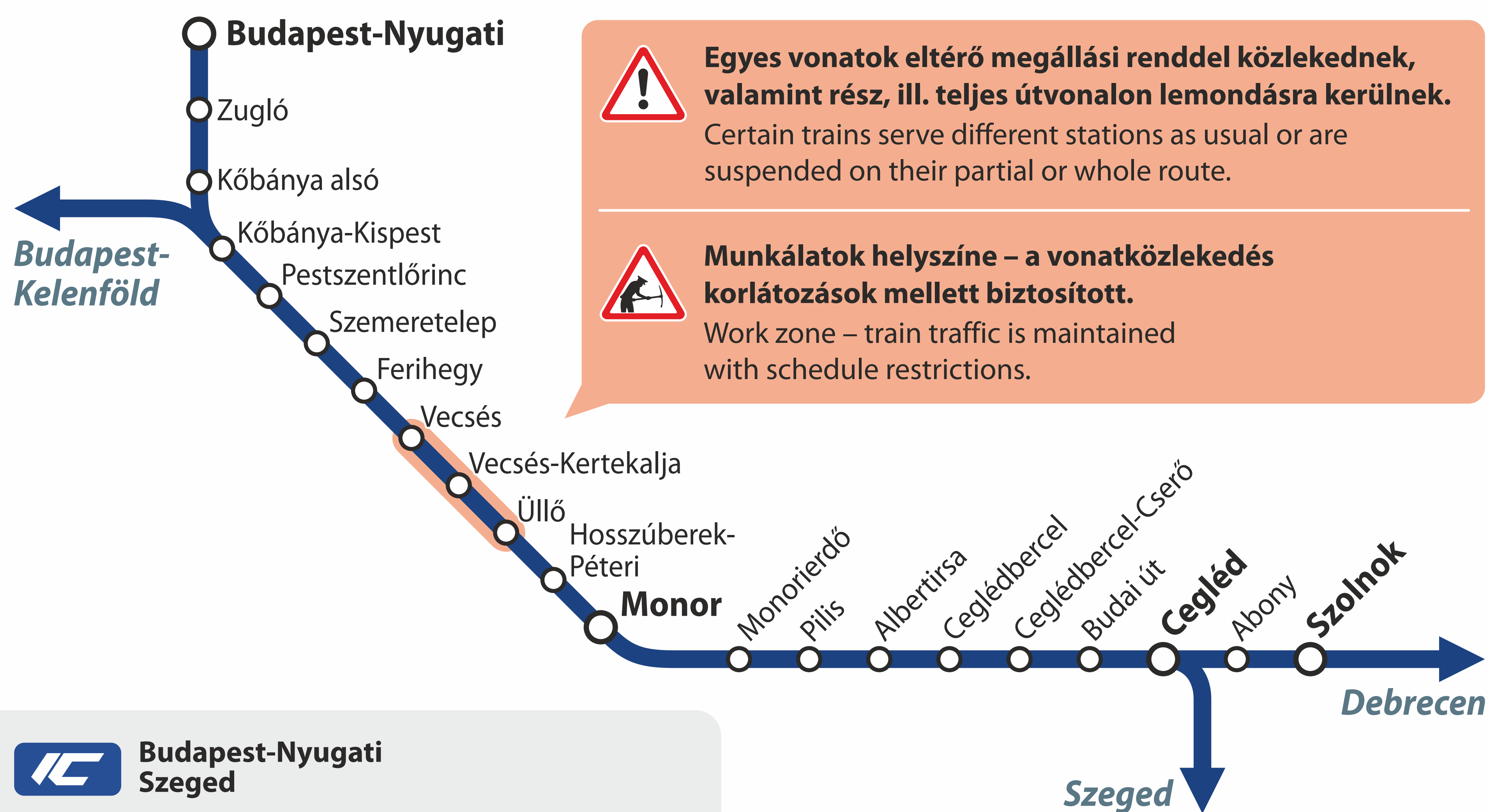
Vasárnaponként egyes sebesvonatok Budapest felé kerülőúton, Újszászon át közlekednek.

InterCity and semi-fast trains to/from Nyíregyháza and Záhony run merged between Budapest-Nyugati and Cegléd, and serve also Monor station.

Trains are connected at Cegléd station.

The designated carriages can be used without surcharge between Budapest-Nyugati – Cegléd.

On Sundays semi-fast trains are redirected between Szolnok and Budapest via Újszász.



Egyes vonatok eltérő megállási renddel közlekednek, valamint rész, ill. teljes útvonalon lemondásra kerülnek. Certain trains serve different stations as usual or are suspended on their partial or whole route.



Munkálatok helyszíne – a vonatközlekedés korlátozások mellett biztosított. Work zone – train traffic is maintained with schedule restrictions.



Budapest-Nyugati Szeged

A szegedi InterCity vonatok többletmegállásokkal közlekednek. Monoron egész nap, Budapestről Szeged felé délutánként Pilisen és Albertirsán is megállnak.

A kijelölt kocsik Budapest-Nyugati – Cegléd között felár megfizetése nélkül igénybe vehetők.

InterCity trains to Szeged make extra stops: in the morning direction Budapest at Monor and in the afternoon direction Szeged at Monor, Pilis and Albertirsa.

The designated carriages can be used without surcharge between Budapest-Nyugati – Cegléd.



Munkanapokon reggel, Üllő és Kőbánya-Kispest között az S36-os és a G43-as vonatok nem közlekednek. A 3592 sz. S36-os személyvonat lemondásra kerül.

On workday mornings trains S36 and G43 do not run between Üllő and Kőbánya-Kispest. Passenger train S36 nr. 3592 is suspended.



S50

Vonatpótló autóbusz

Train replacement bus Vecsés – Üllő (– Monor)

Naponta Vecsés – Üllő között 5:58-tól 20:59-ig óránként. / Every day between Vecsés – Üllő from 5:58 to 20:59.

Munkanapokon Vecsés – Monor között 14:35-től 18:35-ig óránként.

On workdays between Vecsés – Monor from 14:35 to 18:35.

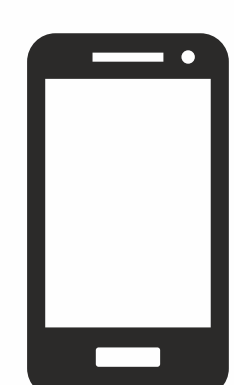
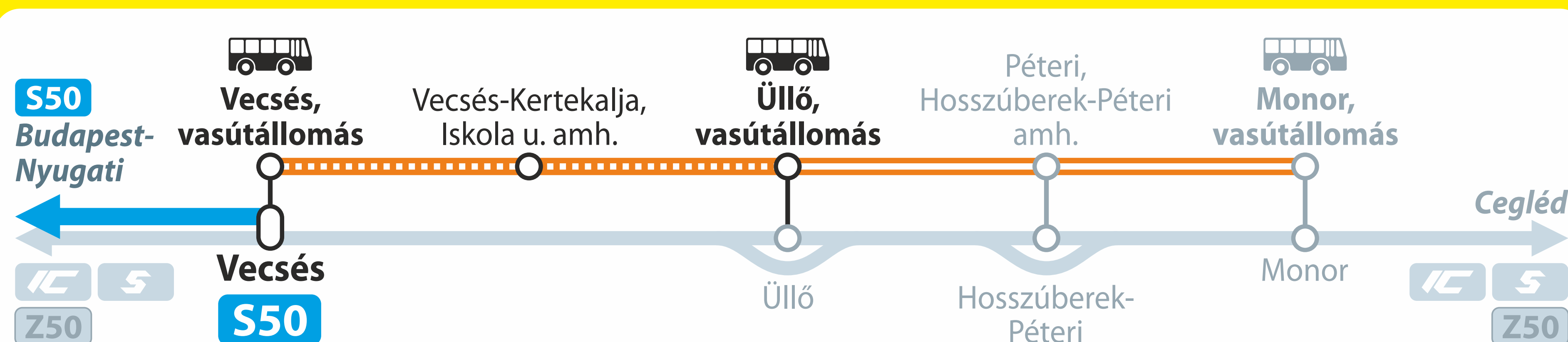
Naponta Üllő – Vecsés között 8:38-tól 21:38-ig óránként. / Every day between Üllő – Vecsés from 8:38 to 21:38.

Munkanapokon Monor – Vecsés között 5:00-kor és 5:55-kor, illetve Üllő – Vecsés között 7:03-kor, 8:08-kor.

On workdays between Monor – Vecsés at 5:00 and 5:55, and between Üllő – Vecsés at 7:03 and 8:08.

Május 26–27. éjjeli pótlás Vecsés – Üllő között Szolnok felé 1:13-kor és 3:13-kor. Budapest felé: 0:13-kor.

On 26–27 May at night between Vecsés – Üllő towards Szolnok at 1:13 and 3:13 and towards Budapest at 0:13.



Tervezze meg utazását és vásárolja meg vonatjegyét a MÁV applikáció segítségével!

Plan your journey and buy your ticket via the MÁV application.



Bővebb információk / More information:

[www.mav.hu/100a](http://www.mav.hu/100a)

MÁV-START / MUSZ - 100a-VGZ-885x1235mm-2103-2